

Particulate Filters 2000 and 2200 Series, P100

Filtres P100 contre les particules des séries 2000 et 2200

Filtros para partículas Serie 2000 y 2200, P100

Filtros para Partículas Série 2000 e 2200, P100

WARNING
 This filter helps protect against certain airborne contaminants. **Misuse may result in sickness or death.** For proper use, see supervisor or User Instructions, or 3M in U.S.A. at 1-800-247-3341; in Canada, call Technical Services at 1-800-257-4414; in Brazil, contact: 0800-0557075.

MISE EN GARDE
 Ce filtre protège contre certains contaminants en suspension dans l'air. **Une mauvaise utilisation peut provoquer des problèmes de santé ou la mort.** Pour tout renseignements sur l'utilisation adéquate de ce produit, consultez son superviseur, lisez les directives d'utilisation ou contactez, au Canada, avec le Service technique de 3M à 1 800 257 4414.

ADVERTENCIA
 Este filtro ayuda a proteger contra ciertos contaminantes suspendidos en el aire. **El mal uso puede ocasionar enfermedad o incluso la muerte.** Para su uso adecuado consulte a su supervisor, lea las Instrucciones o llame a 3M en EUA a 1-800-247-3341, en Canadá llame al Servicio Técnico 1-800-257-4414, en México llame al 01-800-712-0646, en Brasil llame al 0800-0557075. O contáctese a 3M en su país.

ADVERTÊNCIA
 Este filtro ajuda a proteger contra certos particulados suspensos no ar. **O uso inadequado pode causar enfermidade ou morte.** Para o uso correto, consulte seu supervisor, as Instruções de Uso ou ligue para a 3M em Estados Unidos, 1-800-243-4630. No Canadá, ligue para o Serviço Técnico, 1-800-257-4414. No Brasil, contate o 3M em 0800-0557075.

User Instructions for 3M™ Particulate Filter 2091/07000 (AAD), P100, 3M™ Advanced Particulate Filter 2291, P100, 3M™ Particulate Filter 2096, P100, with Nuisance Level Acid Gas Relief**
 3M™ Advanced Particulate Filter 2296, P100, with Nuisance Level Acid Gas Relief**
 3M™ Particulate Filter 2097/07184 (AAD), P100, with Nuisance Level Organic Vapor Relief**
 3M™ Advanced Particulate Filter 2297, P100, with Nuisance Level Organic Vapor Relief**
 3M™ Particulate Filter 2096, P100, with Nuisance Level Acid Gas Relief**
 3M™ Particulate Filter 2097/07184 (AAD), P100, with Nuisance Level Organic Vapor Relief**
 3M™ Advanced Particulate Filter 2297, P100, with Nuisance Level Organic Vapor Relief**

NIOSH approval: Keep these User Instructions for reference. Use only 3M 5000 Series, 6000 series, 7000 series and FF-400 series half and full facpiece respirators according to the NIOSH approval label. 0700 and 07184 are catalog numbers only. NIOSH approval for 3M 2091 P100 Particulate Filter and 3M 2097 P100 Particulate Filter. **3M recommended for relief against nuisance levels of acid gases. Nuisance level acid gas refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable government occupational exposure limits, whichever is lower. **3M recommended for relief against nuisance levels of organic vapors. Nuisance level organic vapor refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable government occupational exposure limits, whichever is lower.

The 2091, 2096 and 2097 respirator filters have dual approval as United States (US) National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) P100 particulate filters and are Brazil Ministry of Labor approved P3, SL particulate filters. Standard specific information is provided where applicable. All other information is common to both standards.

Directives d'utilisation pour le filtre P100 2091 3M™ contre les particules (n° de prod. 07000, Division du marché après-vente pour l'automobile), la filtration perfectionnée P100 2291 3M™ contre les particules, le filtre P100 2096 3M™ contre les particules et les concentrations nuisibles de gaz acides, la filtration perfectionnée P100 2296 3M™ contre les particules et les concentrations nuisibles de gaz acides,

*le filtre P100 2097 3M™ contre les particules et les concentrations nuisibles de vapeurs organiques** (n° de prod. 07184, Division du marché après-vente pour l'automobile), et le filtre P100 2096 3M™ contre les particules et les concentrations nuisibles de vapeurs organiques***

IMPORTANT : Conservez ces directives d'utilisation à titre de référence. Utiliser uniquement avec les respirateurs à masque complet et à demi-masque 3M des séries 5000, 6000, 7000 et FF-400 conformément à l'étiquette d'homologation du NIOSH. Les numéros 07000 et 07184 ne sont que des numéros de référence. Homologué par le NIOSH sous les désignations suivantes : Filtre P100 2091 3M™ contre les particules, Filtre P100 2291 3M™ contre les particules, Filtre P100 2096 3M™ contre les particules et les concentrations nuisibles de gaz acides, Filtre P100 2296 3M™ contre les particules et les concentrations nuisibles de gaz acides.

**Recommandé par 3M pour allvo contra baixas concentrações de gases ácidos. Para concentrações de gases ácidos, ou concentrações inferiores à limite de exposição PEL de OSHA ou aos limites de exposição regulamentares aplicáveis em mlieu de trabalho, selon la valeur la moins élevée.

**Recommandé par 3M pour la protection contre les concentrations nuisibles de vapeurs organiques. Pour concentrations nuisibles de vapeurs organiques, ou concentrations inférieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou aux limites d'exposition gouvernementales applicables en milieu de travail, selon la valeur la moins élevée.

Los filtros 2091, 2096 et 2097 contre les particules détiennent une double homologation : celle du National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) des E.-U. comme filtre P100 contre les particules et celle du ministère du Travail du Brésil comme filtre P3, SL contre les particules. Renseignements précis fournis là où ils s'appliquent. Tous les autres renseignements se rapportent aux deux standards.

Instrucciones para filtro para partículas 3M™ 2091/07000 (AAD), P100, Filtro avanzado para partículas 3M™ 2291, P100, Filtro para partículas 3M™ 2096, P100, con alivio contra niveles molestos de gas ácido, Filtro avanzado para partículas 3M™ 2296, P100, con alivio contra niveles molestos de gas ácido*, Filtro para partículas 3M™ 2097/07184 (AAD), P100 con alivio para niveles molestos de vapor orgánico**, y Filtro avanzado para partículas 3M™ 2297, P100, con alivio contra niveles molestos de vapor orgánico***

IMPORTANT: Conserve estas Instrucciones para referencia futura. Sólo para uso con Respiradores de pieza facial de cara completa y media cara 3M™ Serie 5000, 6000 y 7000 o FF-400 de acuerdo con la etiqueta de aprobación del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) por sus siglas en inglés. 07000 y 07184 sólo son números de catálogo. Aprobado por el NIOSH como Filtro para partículas 2091 P100 y Filtro para partículas 2097 P100.

**Sugerido por 3M para alivio de niveles molestos de gases ácidos. Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permisible PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.

**Sugerido por 3M para alivio de niveles molestos de vapores orgánicos. Niveles molestos de vapor orgánico se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permisible PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.

Los filtros 2091, 2096 y 2097 cuentan con una aprobación dual como filtro para partículas P100 por el Instituto Nacional para Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH por sus siglas en inglés) y como filtro para partículas P3, SL por la Secretaría del Trabajo de Brasil. Si aplica, se proporciona información específica. La demás información es común para ambas normas.

Instruções de Uso para o Filtro para partículas 3M™ 2091/07000 (AAD), P100; Filtro Avançado para Partículas 3M™ 2291, P100; Filtro para Partículas 3M™ 2096, P100, com alívio para baixas concentrações de gás ácido; Filtro Avançado para Partículas 3M™ 2296, P100, com alívio para baixas concentrações de gás ácido*; Filtro para partículas 3M™ 2097/07184 (AAD), P100 com alívio para níveis molestos de vapor orgânico**, e Filtro avançado para partículas 3M™ 2297, P100, com alívio para níveis molestos de vapor orgânico***

Para usar e guardar estas Instruções do Usuário para referência. Use apenas com respiradores semânticas e faciais inteiros: 3M Série 5000, Série 6000, Série 7000 e Série FF-400 de acordo com aprovações do NIOSH 07000 e 07184 são apenas números de catálogos. Aprovado pelo NIOSH como Filtro para Partículas 3M 2091 e 2097 P100. **Recomendado pela 3M para alívio contra baixas concentrações de gases ácidos. Baixas concentrações de gases ácidos se referem a concentrações que não excedam o limite de exposição PEL de OSHA, ou os limites de exposição estabelecidos por normas governamentais, qualquer que for menor. **Recomendado pela 3M para alívio contra baixas concentrações de vapores orgânicos. Baixas concentrações de vapores orgânicos se referem a concentrações que não excedam o limite de exposição PEL de OSHA, ou os limites de exposição estabelecidos por normas governamentais, qualquer que for menor.

Os filtros para respirador 2091, 2096 e 2097 possuem dupla aprovação como filtro para partículas P100 nos Estados Unidos pelo National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) e no Brasil como filtro mecânico tipo P3, SL pelo Ministério do Trabalho. Informações específicas são fornecidas quando aplicáveis. Todos os outros informações são comuns a ambas as normas.

FOR MORE INFORMATION
In United States, contact:
 Website: www.3M.com/PPESafety
 Technical Assistance: 1-800-243-4630
For other products: 3M
 1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501

RENGISENIMIENTOS SUPPLEMENTARES
Use États-Unis
 Internet: www.3M.com/PPESafety
 Assistance technique : 1-800-243-4630
Para otros productos 3M
 1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501

PARA MAYORES INFORMES
En Estados Unidos:
 Sitio Web: www.3M.com/PPESafety
 Soporte Técnico: 1-800-243-4630
Para otros productos 3M
 1-800-3M-HELPS o 1-651-737-6501

PARA MAIS INFORMAÇÕES
Nos Estados Unidos, entre em contato com:
 Internet: www.3m.com/PPESafety
 Assistência Técnica: 1-800-243-4630
Para outros produtos 3M
 1-800-3M-HELPS ou 1-651-737-6501

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS/ FOR MORE INFORMATION
En Canada, communiquer avec/In Canada, contact:
 Internet: www.3M.com/PPESafety
 Assistance technique/Technical Assistance: 1-800-257-4414
 Centre communication-client/Customer Care Center: 1-800-364-5377

3M Personal Safety Division
 3M Canada
 3M Personal Safety Division
 P.O. Box 5757 London, Ontario N6A 4T1

División des produits de protection individuelle de 3M Compagnie 3M Canada
 C.P. 5757
 London (Ontario) N6A 4T1
 © 3M, 2015. Tous droits réservés.

3M is a trademark of 3M Company, used under license in Canada. 3M PSD products are for occupational use only.

Fale com a 3M
 0800-0557075
 falecom3M@mmm.com
 www.3Mepi.com.br
 www.youtube.com/3Mepi

3M do Brasil Ltd.
 Via Amanguara, km 110 - Sumaré - SP
 08505-200
 © 3M 2015. Todos os direitos reservados.
 3M is a marca registrada da 3M Company, usada sob licença no Canadá. Produtos PDS 3M são apenas para uso ocupacional.

IMPORTANT

Before use, the wearer must read and understand these *User Instructions* and the User Instructions for the 6000 series, 6000 series, 7000 series and FF-400 series half or full facpiece respirator to be used with these filters. These filters are NIOSH approved for use with 3M 5000 series, 6000 series, 7000 series and FF-400 series half and full facpieces. Keep these User Instructions for reference only.

Use For

- Particulate Filters 2091 and 2291, P100
 - Solids such as those from processing minerals, coal, iron ore, cotton, flour, and certain other substances.
 - Liquid or oil based particles from sprays that do not also emit harmful vapors.
- Metal fumes produced from welding, brazing, cutting and other operations involving heating of metals.
- Radioactive particulate materials such as uranium and plutonium.
- Asbestos.

Particulate Filters 2096 and 2296, P100 with nuisance level acid gas relief**

- Solids such as those from processing minerals, coal, iron ore, cotton, flour, and certain other substances.
- Liquid or oil based particles from sprays that do not also emit harmful vapors.

- Metal fumes produced from welding, brazing, cutting and other operations involving heating of metals.
- Radioactive particulate materials such as uranium and plutonium.
- Asbestos.
- 3M recommended for relief from nuisance levels of acid gases such as sulfur dioxide, hydrogen fluoride and/or chlorine.
- Nuisance level acid gas refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable occupational exposure limits, whichever is lower.
- Particulate Filter 2097 and 2297, P100 with nuisance level organic vapor relief**
- Solids such as those from processing minerals, coal, iron ore, cotton, flour, and certain other substances.
- Liquid or oil based particles from sprays that do not also emit harmful vapors.
- Metal fumes produced from welding, brazing, cutting and other operations involving heating of metals.
- Radioactive particulate materials such as uranium and plutonium.
- Asbestos.
- 3M recommended for ozone protection up to 10 times the OSHA PEL (Not NIOSH certified for use against ozone).
- 3M recommended for relief from nuisance levels of organic vapors.
- Nuisance level organic vapor refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable government occupational exposure limits, whichever is lower.

Do Not Use For

- Particulate Filter 2091 and 2291, P100
 - Do not use for gases and vapors when concentrations are at or above the OSHA PEL, or applicable government regulations, whichever is lower, including those present in paint spraying operations, unless combined with approved chemical cartridges.
 - Do not use for sandblasting.
- Particulate Filter 2096 and 2296, P100 with nuisance level acid gas relief**
 - Do not use for gases and vapors when concentrations are at or above the OSHA PEL, or applicable government regulations, whichever is lower, including those present in paint spraying operations, unless combined with approved chemical cartridges.
 - Do not use for sandblasting.
 - Nuisance level acid gas refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable occupational exposure limits, whichever is lower.
- Particulate Filter 2097 and 2297, P100 with nuisance level organic vapor relief**
 - Do not use for gases and vapors when concentrations are at or above the OSHA PEL, or applicable government regulations, whichever is lower, including those present in paint spraying operations, unless combined with approved chemical cartridges.
 - Do not use for ozone when concentrations exceed 10 times the OSHA PEL.
 - Do not use for sandblasting.
 - Nuisance level organic vapor refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable occupational exposure limits, whichever is lower.

Biological Particles

These particulate filters can help reduce inhalation exposures to certain airborne biological particles (e.g., mold, *Bacillus anthracis*, avian influenza, *Mycobacterium tuberculosis*, etc.), but cannot eliminate the risk of contracting infection, illness or disease. OSHA and other government agencies have not established safe exposure limits for these contaminants.

Use Instructions

- Follow to follow all instructions and limitations on the use of these filters and/or failure to wear the respirator during all times of exposure can result in reduced effectiveness and may result in sickness or death.
- Before occupational use of these filters, a written respiratory protection program must be implemented meeting all the local applicable requirements. In the U.S., follow OSHA 29 CFR 1910.134 which includes medical evaluation, training and fit testing. In Canada, users must also comply with applicable OSHA substance specific standards. In Canada, CSA standard Z94.4 requirements must be met and/or requirements of the applicable jurisdiction, as appropriate. In Brazil, follow the requirements of the Respiratory Protection Program of the Ministry of Labor.
- The airborne contaminants which can be dangerous to your health include those so small that you cannot see them.
- Leave the contaminated area immediately and contact your supervisor if you smell or taste contaminants or if dizziness, irritation, or other distress occurs.
- Wear the filters and respirator away from contaminated areas when not in use.
- Dispose of used product in accordance with applicable regulations.

Use Limitations

- These filters do not supply oxygen. Do not use in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.
- Do not use when concentrations of contaminants:
 - are immediately dangerous to life or health, are unknown,
 - exceed the 3M recommended in the "Use For" and "Do Not Use For" sections of these User Instructions.
 - are greater than 10 times the permissible exposure limit (PEL) for half facpiece respirators and full facpiece respirators when qualitatively fit tested,
 - are greater than 50 times the PEL with full facpiece respirators when quantitatively fit tested, or
 - exceed specific local applicable government regulations (such as OSHA standards in the U.S.) or other applicable government regulations, whichever is lower.
- Do not alter, clean (e.g. vacuum, wash, use compressed air), abuse or misuse these filters or use them after their date of expiration.
- Do not use with beads or other facial hair or other conditions that prevent a good seal between the face and the sealing surface of the respirator.

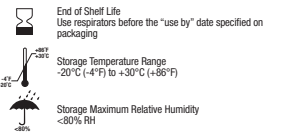
In Brazil, according to the Respiratory Protection Program of the Ministry of Labor, do not use when concentrations of contaminants are greater than 10 times the permissible exposure limit using a half facpiece or 100 times the permissible exposure limit using a full facpiece.

Time Use Limitations

- If filters become damaged, soiled or breathing becomes difficult, leave the contaminated area immediately and replace the filter.
- If used in environments containing only air aerosols, dispose of filters after 40 hours of use or 30 days, whichever is first.
- If used for ozone protection (3M 2097 and 2297 P100 Particulate Filter and nuisance level organic vapor), replace filters in accordance with an established change schedule, or earlier if smell, taste or irritation from contaminants is detected.

Storage Conditions and Shelf Life

Before use, store filters in the original packaging, away from contaminated areas, dust, sunlight, extreme temperatures, excessive moisture and damaging chemicals. When stored in accordance with temperature and humidity conditions specified below, the filter may be used until the "use by" date specified on packaging. Always inspect product and conduct a user seal check before use as specified in the respirator User Instructions. If you cannot achieve a proper seal, do not enter the contaminated area. See your supervisor.



NIOSH Approved: P100 Particulate Filter

99.97% filtration efficiency against solid and liquid aerosols including oil.

For Compliance in Brazil NOTE:
 Particulate Filters 2091, 2096, 2291, P3 SL
 In Brazil, Ministry of Labor approved as filter class P3, SL

- In Brazil do not use when concentrations of contaminants are greater than 100 times the permissible exposure limit using full facpiece.
- Do not use in deficient or enriched oxygen atmospheres.
- Storage, Transportation and Care: store in a clean and dry place and away from contaminants and extreme temperature and humidity.
- The components of this filter are made of materials which are not expected to cause severe health effects.
- It is necessary to have special care to use this product in explosives atmospheres.

IMPORTANT

Agent de se servir du produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les présentes directives d'utilisation et les directives d'utilisation fournies avec les respirateurs à masque complet ou à demi-masque des séries 5000, 6000, 7000 et FF-400 utilisées avec ces filtres. Le NIOSH homologue l'utilisation de ces filtres uniquement avec les respirateurs à masque complet et à demi-masque des séries 5000, 6000, 7000 et FF-400. Conserver ces directives d'utilisation à titre de référence.

Utiliser pour

- Filtres P100 et 2291 contre les particules
 - La protection contre les particules solides provenant du traitement des minéraux, du charbon, du minerai de fer, du coton, de la farine et de certaines autres substances.
 - La protection contre les particules liquides ou huileuses provenant des aérosols qui n'émettent pas de vapeurs nocives.

- La protection contre les vapeurs métalliques qui émanent du soudage, du brassage, du découpage et d'autres activités qui mettent en cause le chauffage du métal.
- La protection contre les particules radioactives comme l'uranium et le plutonium.

La protection contre l'amiante.

- Filtres P100 2096 et 2296 contre les particules avec protection contre les concentrations nuisibles de gaz acides**
 - La protection contre les particules solides provenant du traitement des minéraux, du charbon, du minerai de fer, du coton, de la farine et de certaines autres substances.
 - La protection contre les particules liquides ou huileuses provenant des aérosols qui n'émettent pas de vapeurs nocives.
 - La protection contre les vapeurs métalliques qui émanent du soudage, du brassage, du découpage et d'autres activités qui mettent en cause le chauffage du métal.
 - La protection contre les particules radioactives comme l'uranium et le plutonium.
 - La protection contre l'amiante.
 - Recommandé par 3M contre les concentrations nuisibles de gaz acides, notamment le dioxyde de soufre, le fluorure d'hydrogène et/ou le chlore.

Par concentrations nuisibles de gaz acides, on entend les concentrations inférieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou aux limites d'exposition applicables en milieu de travail, selon la valeur la moins élevée.

Filtres P100 2097 et 2297 contre les particules avec protection contre les concentrations nuisibles de vapeurs organiques**

- La protection contre les particules solides provenant du traitement des minéraux, du charbon, du minerai de fer, du coton, de la farine et de certaines autres substances.
- La protection contre les particules liquides ou huileuses provenant des aérosols qui n'émettent pas de vapeurs nocives.
- La protection contre les vapeurs métalliques qui émanent du soudage, du brassage, du découpage et d'autres activités qui mettent en cause le chauffage du métal.
- La protection contre les particules radioactives comme l'uranium et le plutonium.
- La protection contre l'amiante.
- Recommandé par 3M contre les concentrations d'ozone d'au plus 10 fois les limites d'exposition admissible de OSHA (utilisation contre l'ozone non homologuée par le NIOSH).
- Recommandé par 3M pour la protection contre les concentrations nuisibles de vapeurs organiques.

**Par concentrations nuisibles de vapeurs organiques, on entend les concentrations inférieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou aux limites d'exposition en milieu de travail établies par le gouvernement, selon la valeur la moins élevée.

Ne pas utiliser pour

- Filtres P100 2091 et 2291 contre les particules
 - La protection contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.
 - Ne pas utiliser pour le décapage au jet de sable.
- Filtres P100 2096 et 2296 contre les particules avec protection contre les concentrations nuisibles de gaz acides**
 - Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.
 - Ne pas utiliser pour le décapage au jet de sable.
 - Par concentrations nuisibles de gaz acides, on entend les concentrations inférieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou aux limites d'exposition applicables en milieu de travail, selon la valeur la moins élevée.
- Filtres P100 2097 et 2297 contre les particules avec protection contre les concentrations nuisibles de vapeurs organiques**
 - Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.
 - Ne pas utiliser pour le décapage au jet de sable.
 - Par concentrations nuisibles de vapeurs organiques, on entend les concentrations inférieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou aux limites d'exposition applicables en milieu de travail établies par le gouvernement, selon la valeur la moins élevée.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser pour le décapage au jet de sable.

**Niveles molestos de gases ácidos se refiere a concentraciones que no excedan el PEL de OSHA o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.

**Niveles molestos de vapores orgânicos se refiere a concentrações que não excedam o PEL de OSHA o os limites gubernamentales de exposição ocupacional, lo que sea menor.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de OSHA ou la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.

</

